

LIBRIS | We know books
MONSTRUL

CARTEA ÎNTÂI
TREZIREA

MARJORIE LIU
TEXT

SANA TAKEDA
ILUSTRĂȚII

RUS WOOTON
design

IOANA ANDREEA TUDOSE
traducere din engleză

MONSTRUL
este un personaj
creat de
MARJORIE LIU și
SANA TAKEDA

GRAFIC

LBRARY

CAPITOLUL UNU

We know
books



MI-**AS**

Mi-a luat trei ani
să găsesc un nume.
Încă doi ani să
găsesc persoana.

We know
books

DOAMNELOR
ȘI DOMNILOR,
DESCHIDEM
LICITATIA CU LOTUL
819. O ARCANICĂ,
DAR CU ÎNFĂȚIȘARE
COMPLET
UMANĂ.

SAPTESPRE-
ZECE ANI.
VIRGINĂ.

PREȚUL DE
PORNIRE ESTE
DE CINCI PEPITE
DE AUR.

Și acum
sunt aici.



Mi-am jurat
să nu mai trec
niciodată prin asta.

ESTI SIGURĂ CĂ E
ARCANICA? N-AM
VREA SĂ CUMPARAM
DIN GREȘEA LA UN OM.
SUNTEM INFRACTORI,
NU SĂLBATICI.

NU FIȚI
ABSURD, SIR
CONROY. AȘ
VINDE EU UNUL
DE-AL NOS-
TRU?

DOAR ȘTITI
CĂ NU TOȚI
ARCANICI ARATĂ
CĂ NIȘTE MONȘTRI.
AVEM DOVEZI
DACĂ VREȚI SĂ VĂ
CONVINGEȚI.

HMMF.

ȘI BRĂȚUL
LIPSĂ? SEMNUL
ĂLA? MONȘTRU
SAU NU, E
DIFORMĂ.

Mă gândeam că aș
fi preferat să mor.

SIR CONROY, NU E
SEMNUL VREUNEI CASE
UMANE. A FOST MAR-
CATĂ DE POPORUL EI.
UN RITUAL BARBAR.

CÂT DESPRE
BRĂȚUL EI - DA,
ARATĂ ORIBIL, DAR
MAI E VREUNUL
DINTRE VOI
ÎNȚES?

RĂZBOIUL A
LĂSAT URME DE
AMBELE PĂRȚI.
PRIVIȚI-I,
TOTUȘI, FIGURA.
FRUMUȘETE CU
IZ SĂLBATIC,
PENTRU GUSTURI
SĂLBATICE.

M-am
înșelat.

Tușa crede că mi-am
pierdut mințile.

AȘADAR,
PUTEM ÎNCEPE
LICITAȚIA?

NU.

NU
PUTEM.

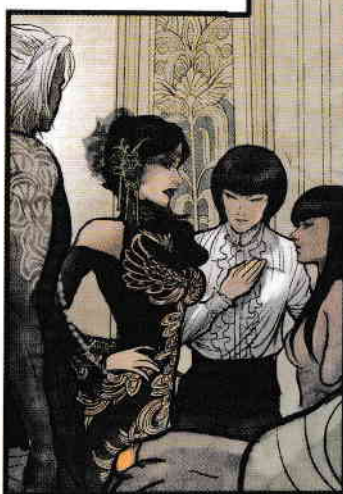
Aș vrea
să-i pot
spune...

...că
exact așa
încerc
să împiedic.

We know
books



DOAMNĂ. CU CE LE POT FI DE FOLOS CUMAELOR?



NE POTI DONA ARCANICA ASTA.

ȘI PUIUL DE VULPE, CICLOPUL DUBIOS ȘI BONDOCUL CU ARIPILE ALEA INUTILE.

SIGUR CĂ DA, DOAMNĂ.

...CORUPTELOR... CĂLUSĂRTE AROGANTE... AU IMPRESIA CĂ NE CONDUC... SUNTEM PE TEREN NEUTRU, FIR-AR SĂ FIE...



SIR CONROY.

PESTE DOUĂ LUNI, NEVASTA DUMITALE O SĂ TE PRINDĂ ÎN PAT CU UN ALT BĂRBAT.

CURÂND DUPĂ ACEEA VEI FI GĂSIT FĂRA SUFLARE, ÎN MOD STRANIU, NIMENI NU VA FI ACUZAT.

POFTIM, O TEMĂ DE GÂNDIRE.



ILSA! TRIMITE ARCANICII ÎN LABORATORUL MEU, ÎN COMPLEXUL CUMAELOR.

DESIGUR, DOAMNĂ.

Războiul
a făcut
ravagii...

Unele orașe au fost, to-
tuși, reclădite... ca și cum
nimic nu s-ar fi întâmplat.

Locuitorii nu
se refac la fel
de ușor.

Doar cinci ani.

Și deja am
uitat multe.

N-am cum să
uit de sânge.

Și nici de cei care
l-au vărsat.

HAI,
DAȚI-MI ȘI MIE...
V-ASCUNDEȚI
CA BANDIȚII,
CUMAEELOR!
DAȚI ȘI VOI
UN BANUȚ.

NU EXISTA ANIMAL MAI PERFID CA PISICA. DACA INTALNITI UNA, ASTEPTATI-VA LA CE E MAI RAU, ORICAT DE INOCENTA AR PAREA.

NU SUPORT SA VAD CARUTA AIA CAND STIU CE E INALNTRU.

MAI MULT DE MUNCA PENTRU NOI, ASTA-I CLAR.



MULTE CUMAAE AU MURIT DIN CAUZA SPIONILOR SI UCIGASILOR ASTORA.

O SA NE TAIE IN BUCATI SI O SA NE BEA SANGELE. DIN ASTA ISI TRAG PUTEILE CALUGARITELE-VRAJITOARE.

TACI. NU SPUNE ASA CEVA.

TE ROG, N-O LASA SA MA IA, STAPANA ILSA. AI PROMIS... AI PROMIS C-O SA-MI GASESTI PE CINEVA DE TREABA.

HAI, GATA, LINISTE.



LB
S

We know
books

ATI TER-
MINAT CU
BOCITUL?

BUN.
II PLAC
CURAJOȘII.

DE-ASTA
ALEGI
DOAR
COPII?

TACĂ-ȚI
FLEANCA-MPUȘITĂ. ESTI
O SCLAVĂ. UN RAHAT DE
ANIMAL DE PARTEA GREȘITĂ
A ZIDULUI. DACĂ ÎNCĂ MAI
ERA RĂZBOI, ZIDUL NICI
N-AR FI EXISTAT, IAR VOI,
CIIUDAȚILOR, AȚI FI FOST
ÎN LANȚURI.



O SĂ TE OMOARE. SOPHIA
FEKETE E RENUMITĂ PEN-
TRU CUȚITELE EI, CHIAI
ȘI-NTRE CUMAEE.

DA.

N-AS
VREA SĂ-I
VĂD CUȚI-
TELE.

E
ALEGE-
REA TA,
ILSA.





ESTI O SCARBA, MAIKA.

BLIM
BLIM

We know books

AM AJUNS, DOAMNA.



SALUT-O PE FATA TA DIN PARTEA MEA. ASA, IN CAZ CA...

DACA SUPRAVIETUIESTI, O VEZI INAINTEA MEA.

DACA NU...



...TOT O VEZI INAINTE SA MAI APLIC EU.



ASTA-I LOTUL.

AVEI GRIJA CU ASTA. INCA ARE IMPRESIA CA E OM.



NU!

E MAI RAU DACA TE ÎMPOTRIVEȘTI.



NU FI PROASTA. FII ASCULTATOARE.

ȘI POATE RAMAI IN VIAȚĂ...

... NU ȘI ÎNTREAGĂ."

"NU ÎN
LOCUL ĂLA."

We know
books

ATENA,
ESCROACĂ MICĂ.
CUM AI GĂSIT O
SOLUȚIE ATÂT
DE ELEGANTĂ LA
PROBLEMA LUI
MATSUKAWA? DE ANI
DE ZILE ÎNCERC SĂ-I
DAU DE CAP.

SOPHIA,
TU AI
TALENTELE
TALE. N-AI
NEVOIE DE
MATEMATICĂ.

DOAMNĂ.

NOUA
ACHIZIȚIE, AȘA
CUM AI CERUT.

AH,
MINUNAT.
ATENA,
TREBUIE SĂ VEZI
CIUDAȚENIA
ASTA.

TE POTI
RETRĂGE,
GOU. DĂ-I
LANȚUL LUI
RESAK.

E CIUNGĂ.
DIN RĂZBOI
SAU DE CÂND
AU PRINS-O?

NU
CONTEAZĂ.

ARATĂ-NE
PIEPTUL,
FATO.



HERIS

AM MAI VĂZUT SIMBOLUL ȚĂSTA ÎN CERȘĂRIILE MELE, DAR NICIODATĂ PE VIU.

A MARCAT-O UNA DINTRE SECȚELE ARCANICE CARE VENEREAZĂ MONSTRUOZITĂȚILE ALEA DEMONICE.



OF, SOPHIA, NU ÎNCEPE IAR.

AI PROMIS CĂ TERMINI CU ȚĂSTA.

N-AM ZIS AȘA CEVA.



MONȘTRII NU SUNT DECĂT NIȘTE FANTOME. APARIȚII TULBURĂTOARE, DAR INOFENSIVE.

ASCULTĂ LA MINE, SE POT MANIFESTA ÎN LUMEA NOĂSTRĂ. ARCANICIIL AU GĂSIT O CALE.

CE DOVEZI CONCRETE AI? CUM AEELE STUDIAZĂ MONȘTRII DE MII DE ANI, DAR EI NU S-AU MATERIALIZAT NICIODATĂ ÎN CARNE ȘI OASE. N-AU FĂCUT RĂU NIMĂNUI, N-AU DISTRUS NICIUN ORAȘ, ȘI N-AU SMULS PETALELE NICIUNEI FLORI. EI NU NE VĂD, SOPHIA.



DACĂ ARCANICIIL PUTEAU INVOCA MONȘTRI, NU CREZI CĂ AR FI FĂCUT-O PÂNĂ ACUM?

AAH!



AU FĂCUT-O, MAMA DRACULUI DE TREABĂ! LA BĂTĂLIA DE LA CONSTANTINE! AM FOST LA GRANITĂ, ATENA. AM VĂZUT...



... SOPHIA.

ÎNCETEAZĂ ODATĂ!

MAREA INGINERĂ A CĂUTAT ÎN AMINTIRILE TALE. N-A GĂSIT ALTCEA DECĂT O FURTUNĂ, O EXPLOZIE. CUM POȚI SUSȚINE CĂ AI VĂZUT ALTCEAVA?

N-AI FOST ACOLO.

DAR MAMA TA A FOST.

ȘI N-A CONFIRMAT NICIODATĂ CE SPUI TU.